



TALCO PARA CABALLEROS
Vitabel

PRODUCE AFITADAS ELECTRICAS IRREPRODUCIBLES
CHARLES SUAVES SIN QUEMAR CIGARILLAS
TE - APROBADO POR LA SANIDAD NACIONAL

PRESENCIA

AÑO XV - No. 2827 - LA PAZ, BOLIVIA, LUNES 6 DE JUNIO DE 1966 - 8 PAGINAS - \$b. 0.50



TALCO PERFUMADO
PARA DAMAS
Vitabel

SUAVE FRAGRANTE ATERCIPELADO
APROBADO POR LA SANIDAD NACIONAL

Perdió Always Ready, y ahora queda un solo invicto

POSICIONES EN PRIMERA "A"

EQUIPOS	Pj	Pg	Pe	Pp	Gf	Gc	Pts.
1° THE STRONGEST	4	3	1	0	7	3	7
2° BOLIVAR	4	2	1	1	9	5	5
3° MUNICIPAL	4	2	1	1	5	4	5
4° U. MAESTRANZA	4	2	0	2	6	4	4
5° ALWAYS READY	4	1	2	1	7	5	4
6° UNIVERSITARIO	4	1	1	2	4	8	3
7° 31 DE OCTUBRE	4	1	1	2	5	6	3
8° CHACO PETROLERO	4	0	1	3	3	9	1

LA PROXIMA FECHA: NOVENA DE LA PRIMERA RUEDA.
UNIVERSITARIO vs. U. MAESTRANZA
BOLIVAR vs THE STRONGEST.

31' empató un match que pudo definirlo con entera facilidad

En encuentro sumamente discreto, el 31 de Octubre y Chaco, empataron en un gol por lado. El partido correspondió a la octava fecha del fútbol de Primera "A" jugado ayer en el estadio Hernando Siles.

Deportivo Chaco dio la sensación de haber entrado al campo de juego, con mayor predisposición ofensiva que su rival. Al minuto de iniciado el cotejo, Reyes estuvo a punto de batir la valla de Álvarez. Recibió un centro de la derecha y cabeceó en forma baja el golero de los mineros confor-

tivamente el equipo que llevó más ataques, en esta primera parte fue Chaco, pero casi nunca tuvieron peligro. 31 de Octubre sólo atacaba de contragolpe, pero con mayor peligrosidad. Al finalizar la parte inicial Salas, luego de una buena jugada de la delantera "minera", estrelló la pelota en la base del parante, cuando Arturo López estaba totalmente vencido.

En la parte complementaria 31 de Octubre entró "con todo", al campo de juego. Este segundo período, fue muy superior al anterior, especialmente por lo hecho por los "falbes". Aunque Chaco, en medio del desorden que caracterizó a su juego, llevó cierto riesgo al área rival. Una incursión profunda del chileno Alarcón, se vio perjudicada por Schwarz quien cometió el error más notorio del partido, al no otorgar la ley de la ventaja, perjudicando de esta manera a los "petroleros". A partir de este momento,

(Pasa a la página 8)



COBO EN ACCION.- Contención de Cobo cuando se frena José Castillo ante la mirada de Muzio, Tapia y Staukas. Always volvió a caer de juego de medio campo, en su match de ayer.

ATACA J. TORREZ.

Se eleva Julio Torrez y hace lo propio Staukas, pero ninguno alcanza a cabecear el balón que siguió de largo. Observen el foul de Torrez.

Síntesis de la jornada

Estadio Hernando Siles.- Octava fecha del torneo de Primera "A". Jornada cumplida el domingo 5 de junio de 1966.- Recaudación: 21.301.30 pesos bolivianos, por venta de 3.018 entradas.

CHACO 1 31 DE OCTUBRE 1

Arbitro: Ericho Schwarz.- Jueces de línea: Jaime Flores y Hugo Nava.

CHACO (1).- A.López, G.López, Espinoza y Soria; Hurtado y Reyes; Alcoba, Domínguez, A.Flores, Alarcón y M.Flores. Alternó: Ariñez.

31 DE OCTUBRE (1).- Álvarez; Palenque, Larrazabal y Cayo; Avila y Ballivián; Salas, Rada, Gutiérrez, Quinteros y Yépez. Alternó: Beltrán.

GOLES: Yépez a los 20' de la primera etapa y M.Flores a 35 de la complementaria.

MUNICIPAL 3 ALWAYS READY 1

Arbitro: Tomás Antruejo.- Jueces de línea: Jorge Monasterios y Alberto Ugarte.

MUNICIPAL (3).- Herbas; Zenteno, Quiroga y Arce; A.Torrez y Camacho; Aguilera, Castillo, J.Torrez, Acuña y Aguirre.

ALWAYS READY (1).- Cobo; Trujillo, Staukas y Muzio; Soria y Tapia; Velasco, Villate, Di Meglio, Bustillos y Montenegro. Alternó: Durán.

GOLES: Acuña a los 8' del primer tiempo. A.Torrez a los 8' J.Torrez a los 37 y Montenegro a los 43 minutos de la complementaria.

ALWAYS READY PERDIO FRENTE A MUNICIPAL EN NUEVE PARTIDOS

Los equipos de Chaco y 31 de Octubre, que ayer empataron en un gol por lado, se enfrentaron, en el torneo de Primera "A", en forma oficial, once veces. Chaco ganó 5 partidos y 31 de Octubre en 3 oportunidades, empatando las 3 restantes, Municipal y Always Ready se enfrentaron en 21 oportunidades, Municipal venció en nueve, Always Ready en siete, registrándose cinco empates. La victoria más amplia fue conseguida por Municipal, en la segunda rueda del torneo de 1961, en que venció por 7 a 1.

GOL DE MUNICIPAL.- Centro de Julio Torrez, entrada de Acuña con remate de volea, y primer gol de Municipal. Así quedó Cobo.

MUNICIPAL CONSIGUIÓ INOBJETABLE TRIUNFO POR TRES GOLES A UNO

Por TITO DE LA VIÑA

Un medio campo más consistente, permitió a Municipal el control de este importante sector del terreno y la primacía en el partido que ganó a Always Ready por 3 a 1. Always no fue el equipo aguerido y luchador de otras tardes, y cedió ante la mejor predisposición de los ediles. Así cayó el penúltimo invicto del torneo, quedando solamente The Strongest en tal condición.

CAMACHO EN LO SUYO

Wilfredo Camacho salió ayer con la casaca número 6, para desempeñar la función de mediocampista junto a José Castillo. Quedó entonces Alberto Torrez como número 5, metido como cuarto zaguero en la extrema zona defensiva. Esa variante le reportó indiscutibles beneficios al plantel de la Comuna, porque el radio de acción de su ataque se amplió considerablemente. La lucha por el dominio del medio campo fue equilibrada solo en los primeros minutos del partido. Pasados los 10, ya Municipal había logrado la primacía en ese sector, porque Abel Soria y Bustillos, no pudieron contrarrestar eficazmente el trabajo de los rivales. Allí nació la hegemonía de los guindas, controlando el medio campo, la delantera comandada por Julio Torrez pudo negociar con más soltura y apremiar a la valla de Cobo, que tuvo mucho más trabajo que Herbas.

UN BUEN GOL

A los 8 minutos, un avance por el sector derecho, determinó rápida entrada de Julio Torrez en función de puntero. Desbordó a su marcador por la línea final, y colocó centro atrassado que conectó en el área grande, Acuña, de volea, sin parar la pelota. El remate bien colocado derrotó a Cobo. Poco después de ese tanto, la defensa de Municipal confrontó a Cobo. Poco después de ese tanto, la defensa de Municipal confrontó a Cobo. Poco después de ese tanto, la defensa de Municipal confrontó a Cobo. Poco después de ese tanto, la defensa de Municipal confrontó a Cobo.

SE DEFINE

El cotejo se definió a los 8 minutos del 2o. tiempo, cuando Alberto Torrez, ejecutó un tiro libre a 35 metros del arco de Cobo, haciendo penetrar la pelota por un ángulo 2 a 0 y partido definido, no tanto por el score cuanto por la forma en que estaban jugando los dos rivales. A partir de esa segunda conquista Municipal jugó con mucha tranquilidad. Dosificó su esfuerzo y reguló el ritmo del partido hasta el final. Julio Torrez anotó el tercero a los 37 minutos y Montenegro marcó por Always a los 43.

INOBJETABLE

La diferencia de aptitudes entre uno y otro rival es inobjetable, por lo menos por lo demostrado ayer. Municipal se exhibió siempre como elenco más compacto, pese inclusive a las fallas observadas en su defensa. Always continúa sin contar con un medio campo solvente. Todo el esfuerzo que despliega la defensa y los arrestos del ataque quedan sin respaldo cuando el equipo pierde la zona del medio campo. Eso ya le ha ocurrido a Always Ready en anteriores encuentros. Ayer se repitió con mayor gravitación en el desarrollo del cotejo, porque los ediles se caracterizan precisamente por tener mediocampista con amplia solvencia.

Si hablamos de ofensivas, hay que reconocer que ayer Municipal tuvo un ataque con más habilidad para llegar hasta Cobo. Acuña volvió a ritificar que se trata de un hombre peligroso en la definición y con grivitación también en el "armado" del juego. Julio Torrez, que había estado tan bajo en anteriores marchas, ayer remató bastante. Always Ready tiene como única arma ofensiva el contragolpe, y ayer entró en vigencia en pocas oportunidades. Sigue los "millonarios" dando hardica con la punta derecha, donde ayer no convencieron ni Velasco ni Durán. Todo el peso de la ofensiva no puede recaer en Di Meglio y Villate.

Herbas se afirma cada vez más y ayer tuvo dos o tres tapadas muy aplaudidas. El arbitraje de Tomas Antruejo sin problemas de ninguna naturaleza.



ESCAPA QUINTEROS.- El entrelazo orureño pica y escapa a Eduardo Espinoza. Aprovechó muy bien su velocidad, pero falló en la definición.

El torneo Nal. comenzará en octubre

En la reunión que realizó el sábado en Cochabamba el Consejo de la Federación Boliviana de Fútbol, resolvió que el torneo nacional de fútbol, que contará con la participación de equipos de La Paz, Oruro, Cochabamba, y Santa Cruz, comience impostergablemente en octubre, rechazándose en esa forma el pedido de La Paz, para que comience más tarde. En consecuencia el torneo nacional tendrá que ser acelerado a partir de la segunda rueda, con encuentros a juzgarse sábados y domingos.

Dirigente de "31" tuvo altercado con director técnico Norberto Fernández

Municipal ganó a Always Ready y volvió a recuperar su hinchada, que desde la obtención de la competencia del pasado año le había restado su concurso. Una veintena de chiquillos y muchos aficionados vitorearon los colores "ediles" al mismo tiempo que jugadores dirigentes y jugadores se confundían en abrazos. El argentino Acuña fue el más solicitado, al mismo tiempo que Camacho y Zenteno se quejaban de intensos dolores. Félix Deheza, Director técnico estuvo contento con la producción y señaló que su equipo irá mejorando paulatinamente.

Lo contrario sucedía en los vestuarios "millonarios". Recriminaciones entre jugadores y una censura del arquero Griseldo Cobo contra uno de sus compañeros. Pocos dirigentes estuvieron después del partido.

ALTERCADO

Norberto Fernández, DT de 31 de Octubre tuvo un altercado con un dirigente, que no estuvo de acuerdo con el cambio de Beltrán por Salas. Tuvo que intervenir el presidente de la institución para calmar los ánimos.

El entrenador abandonó rápidamente el camarín no sin antes hacer recuerdo a los jugadores que mañana proseguirán los entrenamientos a partir de las 19 horas en la YMCA.

(Pasa a la página 8)



AVISOS CLASIFICADOS

DEPARTAMENTOS TIENDAS Y OFICINAS

DOY EN CONTRATO ANTICRETICO
A familia honorable un departamento amplio con 4 dormitorios, todas sus dependencias y jardín por \$US 6.000. Obrajes, 14 de Septiembre, final. Referencias: teléfono 20940

NECESITO
Dos habitaciones, baño y cocina, para matrimonio solo. Referencias a este mismo diario.

TRANSFERIO OFICINA
Céntrica, instalada. Referencias: Comercio 810, oficina 2.

CONTRATO MIXTO
Anticretico, ofrezco a matrimonio solo, departamento en Miraflores. Teléfono 24950.

NECESITA DEPARTAMENTO
Familia honorable, busca departamento, con 2 dormitorios y dependencias, solidas garantias. Referencias: Teléfono 10116.

ANTICRETICOS
Departamento 18 millones, en Miraflores, Colón, 30, Villa Victoria, 10. Referencias Yanacocha 448, oficina 26, teléfono 10956.

ANTICRETICO
Doi tienda amplia. Manco Kapac 400.

DOY ANTICRETICO
Recien terminado, 2 dormitorios y dependencias. Referencias: Teléfono N° 26123.

PRECISO
Departamento, pago alquileres adelantados. Teléfono 10118.

TRANSFERIO OFICINA
2 oficinas amplias, con o sin muebles. Teléfono 27432.

DOY TIENDA
En alquiler, en la calle Eloy Salmon. Referencias: Landaez N° 525.

ALQUILER
Piazza amplia, persona sola. Batallón Colorados N° 28, final Prado.

ANTICRETICO
Doi \$b. 10.000, pequeño departamento a caballo solo, preferible Miraflores. San Pedro. Llanar Tel. 24375.

ATENCION
Calisto Tarque, no puede subarquil, ni transferir, la tienda ubicada en calle Rodriguez 342, por pesar contra este mandamiento de lanzamiento. La Propietaria.

DEPARTAMENTOS
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Anticretico departamento tres dormitorios y dependencias por 30.000 \$b. Av. Republica.

ANTICRETICO
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Anticretico departamento dos dormitorios y dependencias, cocina, baño por 15.000 \$b. Calle Juan de la Riva.

DOS HABITACIONES
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Anticretico dos habitaciones, cocina, baño, por 15.000 \$b. Miraflores.

ANTICRETICO
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Anticretico departamento dos dormitorios y dependencias por 12.000 \$b. Av. Buenos Aires.

HABITACIONES
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Anticretico 2 habitaciones, cocina, baño por 12.000 \$b. Calle Corico.

DEPARTAMENTOS
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Anticretico dos departamentos completamente nuevos a 25.000 \$b. Cada uno Vicente Ochoa.

DOS HABITACIONES
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Anticretico dos habitaciones, cocina, baño, higienico 15.000 \$b. Calle Pichincha.

HABITACION
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Alquiler habitación, cocina, baño 200 \$b. Obrajes.

ANTICRETICO

Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Anticretico departamento 4 dormitorios y dependencias, 35.000 \$b. Otra dos dormitorios y dependencias 25000 \$b. Dos habitaciones 12.000 \$b. Av. Buenos Aires.

HABITACIONES

Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Alquiler 2 habitaciones, cocina, baño por 4500 \$b. San Pedro.

TRANSFERIO TIENDA

Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Transferio tienda abarrotada por 13.000 \$b. Alquiler 100 \$b. San Pedro.

ANTICRETICO

Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Anticretico dos habitaciones, cocina, servicio higienico, con derecho a telefono 10.000 \$b. Av. Argentina Miraflores.

DOY \$b. 3.000

DOY \$b. 3.000 por departamento pequeño para dos personas. Sr. Peñafoza, teléfono 20114.

ALQUILO

Dos habitaciones en Avenida Tejada Zorzano esquina Guatemala a \$b. 150 cada habitación, referencias: "UTAMA", Comercio 819.

LIBROS Y REVISTAS

LA BOLSA DEL LIBRO
COMPRAS Y VENTAS
GRANDES NÚMEROS PARA LOS ESTUDIANTES
AV. BOLIVIA 1640 (LA PAZ - BOLIVIA)

MUEBLES

POR MOTIVO DE VIAJE
Se vende living y comedor, libros y varios, en Pasaje Boliviano N° 21, de 9 a 12 y 2 a 6.

COMPRO MUEBLES

Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Compro toda clase de muebles, pagamos al contado, recibo comision.

MOSTRADORES

Vitrinas, estanterias, vendo. Plaza Murillo 542.

VITRINA VENDO

Joyerias, otras corrientes. Comercio 1031.

OCASION

Por cambio de negocios, vendo muebles y enseres. Juan de la Riva 1418, teléfono 27432.

VENDO DORMITORIO

Y juego de living, completo. Aspiu esquina Abdón Saavedra, (casa nueva).

RADIO Y PICK UPS

Radio de Grunding, freezer horizontal y vertical, secadora de ropa eléctrica y varias otras cosas de casa. Referencias: Teléfono 32229 solo en las tardes.

EN VENTA

Radio de Grunding, freezer horizontal y vertical, secadora de ropa eléctrica y varias otras cosas de casa. Referencias: Teléfono 32229 solo en las tardes.

RADIOS COMPRO

Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Compro toda clase de radios, pago al contado, recibo comision.

PROPIEDADES Y TERRENOS

Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Necesito alquilar casas, departamentos, tiendas, habitaciones, pago alquileres adelantados.

VENDO CASA

Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Vende casa dos departamentos 16.000 \$b. Irupana.

VENDO LOTE

Amurallado 320 m² con habitación en Urbanización La Merced, a 3 cuadras de la Fábrica de Fósforos. Teléfono 29534.

Coloque su aviso clasificado POR TELEFONO Llame al 10460 o al 11125

TARIFA: VEINTE CENTAVOS POR PALABRA (\$b 0.20)
El importe será cobrado en su domicilio.
LO MAS EFECTIVO Y ECONOMICO si Ud. desea vender o comprar. Si necesita casa, departamento, oficina o si desea colocarlos. Si ofrece servicios o los requiere. Si busca empleo o necesita empleados. Si quiere recuperar algún objeto perdido. NO PERDIA TIEMPO.
La Sección CLASIFICADOS de PRESENCIA está a su servicio.

EN VENTA

Hermosa propiedad, sobre camino carretero Tarija-Bermejo, con títulos consolidados, reforma agraria, 600 hectáreas, bosque y campos cultivados, casa cómoda, plantaciones de citrus y varias hectáreas, caña de azúcar, zona influencia. Ingenio Bermejo. Alternativa, constituir sociedad anónima, explotación maderera en bosque virgen próximo. Necesitamos capital y aserradero. Referencias: Raúl Markez. Colón N° 741, Tarija.

VENDO O PERMUTO

Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Vendo o permuta propiedad agrícola en Irupana con camión Inter, Toyota, Chevrolet, o casa.

VENDO O PERMUTO

Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Vendo o permuta propiedad agrícola en Irupana con producción 60.000 \$b. Irupana.

TERRENO VENDO

Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Vende terreno 100 m² en Calacoto por 50.000 \$b.

NECESITO 5.000

En préstamos con garantías, terreno cercado, lavio, anticretico para granja. "LA DILIGENTE". Bolívar 697, oficina 5, frente Contraloría.

TERRENO VENDO

150 m², San Antonio, servicio colectivo. Evaristo Valle 106.

VARIOS

SE COMPRAN PERROS (Cane), para el servicio de Cirugía Experimental del Instituto Nacional del Tórax. Referencias: teléfonos 25090 y 25456.

MOLDES TUBO CEMENTO

Vendo. Plaza Murillo 542.

MIRE SIN MIEDO

De mostrar su cara manchada. CREMA ESOTERICA. Impita sin pelar. Almacenes FAMA, Potosí 1111, esquina Socabaya y Almacenes HI - FL. Ayacucho 252.

MUJERES LINDAS

Con "CREMA ESOTERICA". Limpia manchas sin pelar. Almacenes FAMA, Potosí 1111, esquina Socabaya y Almacenes HI - FL. Ayacucho 252.

MAQUINAS COMPRO

Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Compro maquinas de escribir, coser, pago al contado, recibo comision.

DENTISTAS-JOYEROS

Vendo sopletes de mulla. Comercio 1287, esquina Colón (oficina Gimnasio). Telf. 11351.

ATENCION PEINADORAS

Llevaron las mejores secadoras alemanas, con pedestal y de mano precios sin competencia. Comercio 1031.

PEPITA DE CACAO

Compras. Graneros 393.

CASAS Y CHALETS

Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Necesito alquilar casas, departamentos, tiendas, habitaciones, pago alquileres adelantados.

SE NECESITA

Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Necesito alquilar casas, departamentos, tiendas, habitaciones, pago alquileres adelantados.

VENDO CASA

Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Vende casa dos departamentos por 15.000 dólares. Calle Sucre.

VENDO CASA

Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Vende casa dos departamentos por 15.000 dólares. Calle Sucre.

VENDO O PERMUTO

Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Vendo o permuta casa amplia con camión Irupana.

CASA VENDO

Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Vende casa dos departamentos, por 9.500 \$b. Facilidades de pago. Ganga.

"UTAMA"

Comercio 819, teléfono 23610 Compro casa en zona Miraflores; vende casa en Avenida Buenos Aires; lote en Avenida Tejada Zorzano.

VENDO BONITA CASA

Junta con árboles frutales, agua en Corico, o permuta con otro bien. Referencias: Ayacucho 266, oficina 2.

CASA JUNTA

Sopocachi, skillo, toda comodidad incluso garaje. "LA DILIGENTE". Bolívar 697, oficina 5, frente Contraloría.

VENDO CASAS

Riosinho, Federico Zuazo, Manco Kapac, Miraflores, Colón, Pisagua. Referencias: Yanacocha 448, oficina 26, teléfono 10956.

SECRETARIAS Y EMPLEOS

De buena presencia, se necesitan para trabajo de publicidad. Presentarse lunes a partir de horas 9. Bolívar 697, oficina 5.

SEÑORITAS

Se necesita cantor para la parroquia de "SAN PEDRO". Presentarse en horas de oficinas.

AVISO URGENTE

Se necesita cantor para la parroquia de "SAN PEDRO". Presentarse en horas de oficinas.

NECESITO

Cocinera, sirvienta y 4 chicas tejedoras para máquinas Super Split y New York. "Utama", Comercio 819, teléfono 23610.

ZAPATEROS NECESITO

Para tacos altos y carretas. Doi trabajos a domicilio. Echavarría 342, Cervetería.

NECESITO

Sirvienta que sepa de cocina, para matrimonio solo. Intitil presentarse sin certificado. Mariaca 120 (casi esquina Lucas Jaimes).

SE NECESITA

Un tractorista, y motonadorista, un electricista, 8 albañiles. Referencias: Comando de Ingeniería (Estado Mayor, Miraflores).

SEÑORITAS

Se necesitan, para trabajos en publicidad. Presentarse sábados, horas nueve. Bolívar 697, oficina 5.

SECRETARIA

Preciso para trabajo de oficina. Jénaro Sanjinés 467. Telf. 24076.

NECESITO

Cocinera para adentro, con certificados. Avenida Busch 688, Telf. 29829.

CHICA

Para mandados y otros quehaceres, precisamos, para adentro. Choclates "BENI" Villa Copacabana, parada 13.

SECRETARIA

Bilingüe, inglés, castellano con práctica en cocina y oficina. Informes y certificado. Enviar a calle N° 106. La Paz.

NECESITO

Sirvienta. Comercio 1031.

SEÑORITA

Para atención de consultorio, necesito. Enviar datos: Casilla 1779.

NECESITO COCINERA

Con certificado. Final Sánchez Lima, pasaje Montes, frente a N° 1, teléfono 22489.

El drama clasificado



VEHICULOS

VAGONETA 59
Standard, vendo motivo viaje. Jorge Saenz 1339.

VENDO TAXI
"FORD", modelo 1959, recién ingresado a servicio. Tratar General Lanza N° 10, horas 11 a 15.

PLYMOUTH 1959
De ocasión, por motivo de viaje vendo. Sedán 4 puertas, equipo de lujo. Referencias teléfono 22927-21799.

VAGONETA POR \$b. 10.000
Vendo, motor Standard, 6 cilindros, radio, calefacción. Referencias: Campero 25.

AUTO CHEVROLET
Modelo 1947, "COUPE", vendo. Referencias: Foto "CAPRI", teléfono 23891.

COMPRO
Automóvil. Teléfono 26274.

FORD FALCON 1962
"COUPE" automático, completamente nuevo, vendo. Teléfono 32220.

VENDO O PERMUTO
Automóvil "PACKARD", 52. Teléfono 10118.

COLECTIVO
GMC, Modelo 59, permuta con camión o casa arreglo diferencia. Ref. Villamil de Rada 120 Telf. 29675.

VAGONETA
Por \$b. 10.000 vendo. Motor standard 6 cilindros, radio, calefacción. Ref. Campero 25.

OCASION VENDO
Automóvil "Volkswagen", perfecto estado. Referencias: teléfono 22424.

VENDO VAGONETA
"WILLYS", jeep, modelo 63, motor tornado, en perfecto estado. Ref. "DIVECO" Plaza Murillo.

OPEL KAPITAN
Vendo, modelo 61, de lujo. Teléfonos: 20888 y 26216.

OPEL "KAPITAN"
Modelo 56, vendo. Teléfono 12853.

TECNICOS Y SERVICIOS
Reparaciones, carga gas, rebolado, 15 años el servicio de la colectividad. Recogemos y entregamos a domicilio. Garantía técnica. FLASH Electro Técnica. Servicio. Ingavi N° 854. Teléfono: 20507.

REFRIGERACION
Reparaciones, carga gas, rebolado, 15 años el servicio de la colectividad. Recogemos y entregamos a domicilio. Garantía técnica. FLASH Electro Técnica. Servicio. Ingavi N° 854. Teléfono: 20507.

"PINTOR DAVALOS"
Exterior interiores, exteriores, buenas recomendaciones. Teléfono 11761.

CEPILLAMOS PISOS
A máquina. Teléfono 23629.

PINTAMOS LETREROS
Interiores, refacciones, techos, pisos, vidrios en general. Teléfono 28131.

ELECTRICISTA
A domicilio. Teléfono 10231, (tardes).

ARTICULOS PARA EL HOGAR
Lavadora flamante. Precio excepcional, vendo. Bolívar 697, oficina 5, frente Contraloría.

COCINAS COMPRO
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Compro cocinas, refrigeradoras, pago al contado, recibo comision.

EN VENTA
Cama eléctrica, para adelgazar en 15 días. Referencias: teléfono 28071.



PRESTAMOS DINERO SOCIOS

NECESITO
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Necesito personas que deseen prestar dinero, préstamos, primera hipoteca, prendas.

NECESITAMOS
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Anticretico necesitamos casas, departamentos, habitaciones, tiendas, cualquier zona. Propietario no paga comisión.

VENDO ACCIONES
Jockey Club. Referencias: Evaristo Valle 106, teléfono 25119.

SOCIO ADMINISTRADOR
Capital de 15.000 a 25.000, precisamos para agencia. Graneros 393.

REPUESTOS EN GENERAL
Para auto blocks, sincronizadores, eje corredizo, engranajes, de primera, segunda y retro. PANAMA AUTO PARTS. Calle General Campero N° 52.

ENGRANAJES DE CAJAS
Para auto blocks, sincronizadores, eje corredizo, engranajes, de primera, segunda y retro. PANAMA AUTO PARTS. Calle General Campero N° 52.

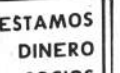
PELLTON
Con eje, vendo. Plaza Murillo 542.

ELEVADOR DE VOLTAJE
10.000 vatios, vendo. Plaza Murillo 542.

LLANTAS Y CAMARAS
para autos, camionetas, jeeps y camiones. En todas las medidas. PANAMA AUTO PARTS. Calle Gral. Campero N° 52.

INFLADORES "GOLDEN ROD"
De alta presión. Se puede inflar llantas grandes, sin mayor esfuerzo. Descuentos especiales para Estaciones de Servicio del ramo. PANAMA AUTO PARTS. Calle Gral. Campero N° 52.

RODAMIENTOS
De cardán, de punta eje, de las zaderas de embrague. PANAMA AUTO PARTS. Calle Gral. Campero N° 52.



VEHICULOS

VAGONETA 59
Standard, vendo motivo viaje. Jorge Saenz 1339.

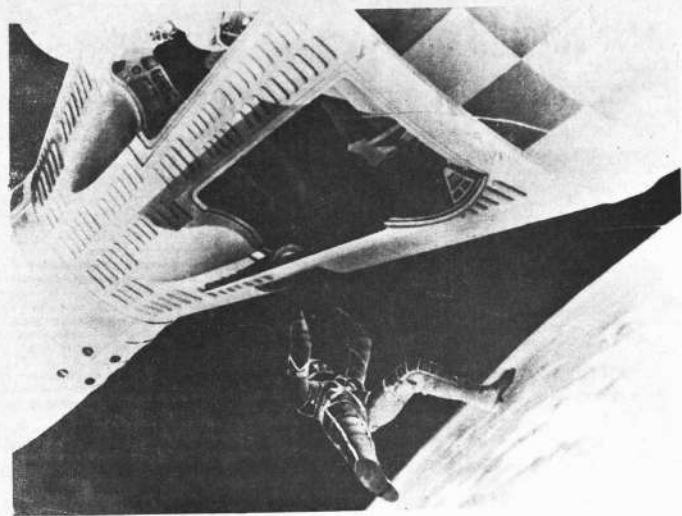
VENDO TAXI
"FORD", modelo 1959, recién ingresado a servicio. Tratar General Lanza N° 10, horas 11 a 15.

PLYMOUTH 1959
De ocasión, por motivo de viaje vendo. Sedán

Los éxitos científicos

Favoritismo oficial

hacer público nuestra present
gratitud, suscribiéndonos con
sus obsecuentes servidores.



TRABAJO EN EL ESPACIO.- El astronauta del "Géminis 9", Eugene Cernan realizó, en una arriesgada aventura, una caminata espacial record en el vasto vacío ingravido y demostró que el hombre puede operar por largos períodos fuera de un vehículo en órbita.

El Géminis 9 recogió polvo cósmico para ser analizado por científicos

CABO KENNEDY, JUNIO 5 (AFP).- La primera tarea realizada por Eugene Cernan después de haber salido al vacío interplanetario fue retirar un "contenedor" (depósito) perfectamente esterilizado, destinado a recoger polvo cósmico. Este recipiente había sido colocado en el exterior de la cabina "Géminis 9", antes del lanzamiento de los cosmonautas desde Cabo Kennedy.

Cernan cogió el colector de polvo y lo entregó a Stafford, quien permaneció en el interior, al mando de "Géminis 9".

El "contenedor" no podía dejarse en el exterior pues corría peligro de quemarse por el calor

producido por la fricción contra la atmósfera al regresar a tierra la cabina espacial.

El colector de polvo, cuya apertura era controlada electrónicamente desde el interior de la cabina "Géminis", comenzó a funcionar ayer y se cerró automáticamente ocho horas más tarde, tras haber recogido un lote de partículas espaciales (micro meteoritos).

Al regreso a la Tierra de la expedición "Géminis 9", estos micrometeoritos serán analizados por los técnicos para establecer si ciertos organismos pueden vivir entre este polvo en el vacío sideral.

Podrán asimismo los técnicos adquirir informes sobre la naturaleza del universo y la evolución del sistema solar.

No será esta la primera vez sin embargo, que los expertos estudiarán los micrometeoritos. Este polvo se encuentra, en varias ocasiones, sobre la superficie de la tierra, pero está contaminado por las esporas y partículas que encuentran a su paso por la atmósfera y que son desconocidas.

Gracias al "contenedor" esterilizado colocado sobre la cabina "Géminis 9" los técnicos podrán estudiar micrometeoritos, que habrán conservado sus características originales.

Se deterioran relaciones entre Illia y las Fuerzas Armadas en la Argentina

BUENOS AIRES, JUNIO 5 (AFP).- Por primera vez desde 1963, lechita en la que tomó el poder el Presidente Arturo Illia, el Gobierno y las Fuerzas Armadas hablaban un lenguaje diferente.

Sus relaciones, situadas hasta ahora en el marco de una cooperación intachable se han deteriorado rápidamente y comienza a invadir el país cierta atmósfera de inquietud.

Un discurso de tono antibuena gobierno pronunciado el pasado domingo por el general Juan Carlos Pistarini, Comandante en Jefe del Ejército, así como la destitución por falta de respeto al Ministro de Defensa Nacional, del brigadier de aviación Hugo Martínez Zuñiga, Director de la Escuela Superior de Guerra, fueron los primeros síntomas reveladores de este desentendimiento, que ciertos medios, especialmente los periódicos de la oposición, no vacilan en calificar como "grave".

Grave como mayor motivo cuanto que nadie duda que la actitud asumida por el comandante en Jefe del Ejército argentino forma parte de un plan de acción minuciosamente preparado por los militares sobre la base de las experiencias recogidas tras la caída de Perón en 1953.

Esta toma de posición pese a los desmentidos oficiales, preocupa seriamente en estos momentos al Gobierno, que no puede olvidar que únicamente gracias a la determinación del Ejército en 1963 de hacer respetar la decisión de

las urnas, dirigió el Presidente Illia los destinos del país desde entonces.

¿Qué ocurriría con el Gobierno si se viera privado de este precioso concurso? La Unión Cívica Radical del Pueblo, segunda fuerza electoral tras los peronistas, es en realidad un partido inflado artificialmente, gracias a la ingeniosa política de polarización practicada en la Casa Rosada.

Divididos en cien partidos diferentes, buena parte de los electores antiperonistas (alrededor del sesenta y cinco por ciento del electorado) acaban siempre, en vísperas de elecciones, por votar por el Gobierno, debido a que en Argentina, se vota por los radicales para impedir a los peronistas que ganen las elecciones.

Para impulsar la Alianza:

Presidentes del hemisferio occidental se reunirán a fines del presente año

FOR ARY MOLEON
WASHINGTON, 5 (AP).- Fuentes diplomáticas informaron aquí hoy que la reunión de los Presidentes del hemisferio occidental para dar a la Alianza para el Progreso un mayor impulso, se llevará a efecto probablemente a fines de este año.

El Presidente Johnson respaldó la idea en su visita de mediados de abril a México, pero la condicionó a una "preparación cuidadosa".

Un obstáculo para la reunión del Presidente Johnson con 19 mandatarios latinoamericanos parece haber quedado eliminado con las elecciones pacíficas efectuadas la semana pasada en República Dominicana.

La normalidad en ese país y

el retiro de las fuerzas extranjeras del suelo dominicano parecen ser las condiciones esenciales para una reunión fructífera.

Los Estados Unidos pidieron ya a la Organización de Estados Americanos que inicie las negociaciones para un pronto retiro de la Fuerza de Paz Interamericana.

Hay indicaciones que la reunión cubre podría efectuarse como corolario de la conferencia de Ministros de Relaciones Exteriores de la OEA, señalada en Buenos Aires para finales de agosto.

Los cancilleres considerarán medidas para dar flexibilidad en sus operaciones a la OEA y para que la Alianza para el Progreso pase a integrarse formalmente a la carta de la Organización de Es-

tados Americanos.

Los diplomáticos estiman que las actuales diferencias sobre las profundas de la Carta de la OEA podrían resolverse mucho antes de la reunión de cancilleres de Buenos Aires.

Chile y otros países latinoamericanos han procurado introducir conceptos de ayuda y comercio en la nueva Carta de la Organización pero los Estados Unidos se han mostrado reticentes a comprometerse específicamente en estas cuestiones por un tratado.

Los países latinoamericanos desean obtener mediante nuevas provisiones de la Carta de la OEA preferencias para sus exportaciones al mercado norteamericano. Según se informa, los Estados Unidos estiman que dichas cláusulas no tienen reciprocidad.

ALIANZA FRANCESA NUEVOS CURSOS DE FRANCES PARA PRINCIPIANTES

Se darán comienzo hoy
Cuatro horarios diferentes
10 a 11, 12 a 13, 19 a 20 y de 20 a 21 horas
- o - o - o -
INFORMES E INSCRIPCIONES EN SU LOCAL
Av. 20 de Octubre 2119 - Teléfono 25022

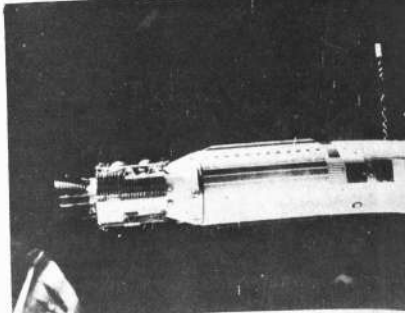
Hazaña del "Géminis 9"

Fue interrumpido el paseo cósmico por el empañamiento de la escafandra de Cernan

La cápsula amarizará hoy a hs. 10

CABO KENNEDY, FLORIDA, 5 (AP).- UN LOCUAZ SATÉLITE HUMANO, EL ASTRONAUTA EUGENE CERNAN, DESAFÍO HOY DURANTE MÁS DE DOS HORAS LA PAVOROSA NADA ESPACIAL, PERO INTERRUPTO SU HISTÓRICA CAMINATA COSMICA CUANDO SU MASCARA PROTECTORA COMENZÓ A EMPANARSE, Y LUEGO SE LE CONGELÓ.

CON ESTE TEMERARIO PASEO, EL RUBICUNDO HOMBRE DEL ESPACIO SE ENCONTRÓ A SI MISMO FLOTANDO EN UN MUNDO DE PELIGROS INFINITOS, QUE ESCASAMENTE ERA CAPAZ DE VER, "PUEDO VER POR DONDE ESTÁ MI NARIZ", LE DIJO AL PILOTO AL MANDO DEL "GÉMINIS 9", THOMAS P. STAFFORD, "pero no por donde están mis pupilas".



NUEVO FRACASO.- Este es el satélite-blanco lanzado por los Estados Unidos y que después de haberse colocado en órbita alrededor de la Tierra fracasó en su intento de acoplarse con el "Géminis 9".

Los gemelos espaciales abandonaron un plan según el cual se preveía que Cernan habría de usar un equipo individual de cohetes a reacción para moverse de un sitio a otro, pero no sólo la visera protectora de su casco se heló, sino que el dispositivo individual se reveló defectuoso.

En efecto, después de haberse revestido con un aparato extremadamente perfeccionado, tenía que salir de la cabina unos metros. Este aparato era el "ALCO" (sillón volante que costó un millón de dólares) que proporcionó al piloto un autómata completa en el vacío espacial. Está provisto de una cantidad de combustible y de oxígeno superior a sus anteriores necesidades.

Su viaje de 58,000 kilómetros a través de cielos iluminados, oscurecidos, y luego nuevamente iluminados fue el más largo que hubiera hasta entonces realizado un ser humano, con una duración de dos horas y cinco minutos, a pesar de que resultaba media hora menos de lo que se había previsto.

PRIMERA FASE DE SU PASEO

Primera fase de su paseo, pero no pudo seguir viéndolo después que fue a la parte trasera del vehículo para sacar la unidad retropropulsora, le preguntó a Cernan: "¿Cómo van las cosas, Gene?".

"Completamente empañado, Tom".

"Vamos a tomar un descanso".

El corazón de Cernan alcanzó 180 latidos por minuto mientras se esforzaba enfáticamente por extraer el equipo de la parte posterior de la nave, mientras su casco-visera se mantenía parcialmente empañado.

Al volver a entrar en la cabina de la nave a las 1:10 P.M., su ritmo cardíaco comenzó a disminuir, bajando a 130 latidos por minuto, luego a 120, calmándose al llegar al ritmo normal de 70 a 80 latidos por minuto.

PRIMERAS DIFICULTADES

Cernan dijo que su visera -que sirve como protector térmico contra el calor y el frío del espacio- se empañó totalmente cuando penetró de nuevo en el vehículo.

Los funcionarios de la misión dijeron que "uno de los responsables de cosas que tal vez su traje no absorbió suficiente humedad (de circulación alrededor de su rostro)".

Después de sosegar un poco, de nuevo confortablemente seguro, tal dijo Cernan: "Con el Géminis a un lado, mi visera se empañó de tal modo el histórico paseo espacial añadió un victorioso capítulo a la misión de tres días de duración, plagada de aplazamientos hasta que finalmente después de la Tierra para enfrentarse a nuevos problemas en el aire. Una vez en el espacio, los astronautas descubrieron un anillo que permanecía aún agregado a su objetivo espacial, lo cual les impedía realizar el acoplamiento de los dos vehículos.

ACUATIZAJE

El "Géminis 9" planea ahora realizar una acuatizaje en la Tierra, a las 10:45 A.M. (EDT) de mañana lunes. A unos 675 kilómetros al este de Cabo Kennedy, su punto de partida.

El problema con la visera del casco surgió cuando Cernan, un teniente comandante de la marina, de 32 años, flota hacia la parte posterior del vehículo espacial, en donde estaba guardada la unidad retropropulsora.

"La visera se empañó completamente", comunicó por radio a la estación rastreadora de Hawaii el Teniente Coronel de la Fuerza Aérea Stafford.

El comandante de la nave, los encargados del control de la misión en Houston, Texas, aceptaron su solicitud de suspender el nuevo experimento, especialmente después de que el problema se complicó aun más por la carencia de buenas comunicaciones con la unidad.

DIFICULTADES COMUNICATIVAS

"Se le oye como un sonoro gargarismo", comunicó Stafford a la Tierra. "Difícilmente lo puedo escuchar".

Entonces, Stafford, vigiló estrechamente a Cernan durante la que apenas podía ver.

La temeraria aventura de Cernan se produjo aproximadamente un año después del primer paseo espacial norteamericano. El coronel de la fuerza aérea Edward H. White permaneció 21 minutos fuera de Géminis 4, el 3 de julio de 1965.

PROCESOS SUI DOS

El otro hombre que salió de una nave espacial en marcha a ese mundo ilimitado, sin gravedad, donde el peligro es siempre un copo negro fue el cosmonauta ruso Alexie Leonov. Estuvo solamente 10 minutos fuera de Voskhod, unos dos meses y medio antes que White realizara las más complicadas maniobras en el espacio. Leonov nada tenía que lo hiciera avanzar; White tenía una pistola espacial de extraña apariencia; Cernan llevaba su chaqueta-cohete.

"Este es un mundo extraño", declaró Cernan cuando asomó su cabeza desde la cápsula a las 10 a.m. est, mientras el "Géminis 9" avanzaba por el espacio sobre el océano Pacífico rumbo a California, a 296 kilómetros en el aire.

A pesar de ser tan hermoso el escenario, Cernan tenía muy poco tiempo para admirar la vista. Después de salir de la cápsula a las 10:05 a.m., est, empezó a realizar lo que debía cumplir con bastante tranquilidad.

A 28 MIL KILOMETROS POR HORA

En un comienzo encontró las cosas un poco difíciles -su talón se enredó mientras estaba de pie en el asiento, tuvo tendencia a flotar hacia arriba mientras que la cuerda umbilical de unos 8 metros se le ponía en el medio.

Estos primeros momentos de ansiedad, cuando los astronautas recorrieron fugaces el espacio a 28,000 kilómetros por hora, se desarrollaron de este modo.

DIALOGO ENTRE COSMONAUTAS

Cernan: Estoy parado en el asiento ahora. Mi talón se ha enredado en...
Stafford: ¿Cómo está?
Cernan: Muy bien, muchacho. Es hermoso esto, Tom.
Si tuviera mi cámara tomaría una fotografía de eso. Ah la pasarela atrás está afuera.
Stafford: Bien.
Cernan: Ahora salgo desho flotar afuera. Estoy muy cómodo.
Stafford: Muy bien. Muy bien.

NUEVO Y EXTRAÑO AMBIENTE

Luego flotó, en forma algo rara, en su ropa espacial de unos 16 kilos, tiesa e inflada a presión para mantenerlo vivo. Fue así como ingresó a su nuevo y extraño ambiente.

Una de sus principales labores en este momento era ver cómo podía movilizarse teniendo solamente una cuerda para guiarse. Más tarde debía deslizarse a unos 45 metros sobre la nave espacial. Este ejercicio se canceló.

"Tengo la cuerda sobre mí y en todas partes", dijo Cernan en cierto momento. La cuerda está destinada a suministrarle oxígeno y vía de comunicación.

HOMBRE A LA LUNA

La espectacular caminata dio otro mayor impulso al programa norteamericano de enviar un hombre a la Luna. En las palabras de un funcionario de la Agencia Espacial: "La caminata espacial es lo más cerca a caminar en la Luna antes de llegar allí".

Mientras Cernan caminaba en el espacio, el satélite del cual se separaron ayer continuaba por el espacio a 232 kilómetros detrás de la nave espacial.

Interesante experiencia del tercer "andarín del espacio"

France Press (una de las tres agencias del servicio cable de PHENEXIA) hace un interesante relato de la experiencia vivida por el astronauta Eugene Cernan, quien tuvo que ir a su misión completa, debido a problemas que se le presentaron en el espacio.

CABO KENNEDY, JUNIO 5 (AFP).- El sol salía sobre las islas Hawái cuando Eugene Cernan, el tercer "andarín del espacio", abrió la portilla de la cosmonave "Géminis 9" e irrumpió en el vacío.

Eran las 19:08 GMT. En 54 minutos el joven cosmonauta va a vivir toda una jornada de luz y gravitando alrededor de la Tierra, irá al encuentro de la noche.

Unido a la cápsula pilotada por Tom Stafford, por un "cordón umbilical" de 7m. 50, Eugene Cernan evoluciona alegremente entre el cielo infinito y la tierra lejana. Sus "primeros pasos" en el espacio los da con júbilo, como todos los bebés, exclamando: "¡Carra, cómo es difícil ser andarín!".

Pero estas dificultades, debidas sin duda a la falta de costumbre no le han impedido aplicar a su misión la mirada atenta de Stafford, el programa de actividades que le asignaron los dirigentes del vuelo de "Géminis 9".

Mostrando una gran sangre fría, como testimonian las informaciones transmitidas a tierra por Thomas Stafford, Cernan comenzó a tomar fotografías de la Tierra y el horizonte.

Tomó una serie de vistas de la región del centro de investigación de Edwards que reconoció perfectamente cuando sobrevolaba los Estados Unidos a una velocidad de 28.000 Kms. por hora.

El "camante del espacio" mostraba bastante locura cuando le dice de pronto que "se me cae la cabeza", a causa de su "cordón umbilical", arrollado a su cintura. "¡Qué extraño mundo es esto!", exclamó al principio, luego, sobre el Atlántico: "¡Es más bien fantástico!".

Stafford, entretanto, gran perspectiva de su tiempo para que los periodistas que se encuentran con él, le diga de pronto que "se me cae la cabeza", a causa de su "cordón umbilical", arrollado a su cintura. "¡Qué extraño mundo es esto!", exclamó al principio, luego, sobre el Atlántico: "¡Es más bien fantástico!".

Eugene Cernan indicó que no experimenta ninguna de la velocidad al desplazarse junto al vehículo. La noche caerá implacablemente la primera jornada de este extraño paisaje de

A fines de este mes

El Papa anunciará decisión sobre control de natalidad

CIUDAD DEL VATICANO, 5 (AP).- Fuentes del Vaticano dijeron hoy que se espera que el Papa Paulo VI anuncie a fines de este mes en el próximo otoño su decisión sobre el control de la natalidad.

El tiempo depende de los resultados de las reuniones que efectúa la comisión de control de la natalidad, reunida este mes en Roma para lo que se espera sea su última sesión.

El Papa Paulo expresó claramente a la comisión que espera alguna decisión para fines de junio, en las posibles recomendaciones de la comisión para cambiar o no la tradicional posición católica contra la prevención de la concepción.

El pasado 28 de abril la comisión anunció que había llegado a "un avanzado estado de aclaración e información", pero previno a los católicos que no esperaran tan pronto un informe y que la fecha precisa para una decisión no podría anticiparse.

Las fuentes del Vaticano expresaron que cuando los teólogos, médicos, sociólogos, psicólogos y otros especialistas de la comisión obtuvieran finalmente un resultado, éste debe ser revisado por los cuatro prelados agregados a la comisión por el Papa el pasado marzo.

Los prelados encabezados por el Cardenal Alfredo Ottaviani actúan como cuerpo directivo de la comisión.

Las fuentes agregaron que aunque los especialistas hayan terminado su trabajo, llevan tiempo para que los papas paren su Informe de Sumas al Papa.

Se dice que el Sumo Pontífice está ansioso de poder anunciar su decisión en la festividad de San Pablo.

San Pablo. Las fuentes dijeron que la comisión consigue obtener resultado con ciertas condiciones disponibles para el Pontífice, entonces él podría decir a dedicar todo el día de descanso veraniego al Caudillo, a examinar la decisión para hacer un anuncio más adelante a millones de católicos.

El Papa se encuentra en creciente presión para que los católicos se pronuncien sobre el tema de píldoras como para controlar la natalidad.

Entre las más recientes que han llegado al Papa recomienda una figura una exposición pasada firmada por unos 600 intelectuales católicos de Europa y América, en la que se pedía la restricción de las relaciones sexuales contra el control de la natalidad por métodos naturales.

Peticiones similares fueron hechas en el pasado año cuando los católicos formularon durante la sesión del Consejo Europeo un sentido de que los católicos tienen una rápida respuesta a los problemas sobre el control de la natalidad.

Edificio Fabril de la Sociedad,
Canoan: (final Caiconi Alto de
(1966) 3 de Junio de 1966.

AGASAJO



En días pasados la señora Lucy Rada de Keenan agasajó a los niños listados del Hogar de Obreros en su Snack situado en la calle Ayacucho. En la foto aparece la anfitriona junto a un grupo de sus invitados.

12º. SALON DE PINTURA EN PARIS

POR FRANCISCO DIAZ RONCERO

PARIS, JUNIO 5 (AFP).- "Tierra Latina 1966" es el duodécimo salón de esta organización, que, presentando pintores, escultores y grabadores de varios países, se inauguró hoy en el Museo de Arte Moderno.

Las obras lo integran. En su gran mayoría, a grandes nombres de la pintura actual de París y a algunos latinoamericanos, como el salvadoreño Noel Canjura, que con su pintura de síntesis, hecha a base de grandes zonas de colores anaranjados y amarillos, presenta "Tropicales", la brasileña Emma Landivar, que exhibe dos telas, "77 recuerdos de Italia" y "Saudades" nostálgica.

Exhiben asimismo la igualmente brasileña Morgan Snell, que destaca con su escultura "Fuerza Contendida", el argentino Ocampo, que con su pintura casi abstracta, presenta "Argentina".

En la paz del Señor, confortada con los auxilios de la Santa Religión Católica ha dejado de existir la que en vida fue señora

Doña NATIVIDAD BOCANGEL de MURILLO
(Q.E.P.D.)

Pelipe Murillo Medina, esposo; Max, María y Luis Murillo Bocángel, hijos; Aida Gamarras de Murillo y Alicia Bernal de Murillo, hijas políticas; Billie, de González, Gary, Mima, Kivie, Susie de Romero, Carla y Nieves de Montecinos, nietos; sobrinos bisnietos y demás deudos, ruegan a sus amigos y personas piadosas que dignen asistir a la celebración de la Misa de Cuerpo presente el día de hoy lunes a las 16 en el Templo de María Auxiliadora y a la traslación de los restos mortales al Cementerio General.

Los restos son velados en la casa N° 2081 de la Av. 20 de Octubre (cerca Aguirre).

La Paz, 5 de Junio de 1966

LA COMPRA DE UN BUQUE MERCANTE DE ULTRAMAR ES UNA REALIDAD PORQUE EL PUEBLO DE BOLIVIA ASI LO QUIERE

SOCIEDAD DE INGENIEROS DE BOLIVIA

FACULTAD DE INGENIERIA
CONFERENCIA DEL INGENIERO
JAMES R. LIBBY

LA SOCIEDAD DE INGENIEROS DE BOLIVIA y la Facultad de Ingeniería invitan a los profesionales Ingenieros y Estudiantes de Ingeniería a la Conferencia que dictará el Ingeniero JAMES R. LIBBY sobre:

"HORMIGON PRE - ESFORZADO, que se llevará a cabo en el Aula de Conferencias del Laboratorio de Resistencia de Materiales de la UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN "ANDRES" a horas 18:00 del día Lunes 6 de Junio.

El Secretario

JAIME ESCOBAR QUIROGA Abogado

Residió su Estudio Jurídico en la calle Scobaya 340, 2º. piso, Of. N° 6. Teléfono 20030. Casilla de Correo 1210. Atenderá a partir del 6 del mes actual trámites judiciales y administrativos, especialmente aduaneros y de tributación fiscal.

DR. RICARDO CORDOBA CORE GUTIERREZ

Médico Neuro-Psiquiatra

Cursos de Especialización en Alemania
Atiende enfermedades mentales y del Sistema Nervioso
Problemas de la niñez y adolescencia.

Consultorio: Plaza del Estudiante Nro. 1931, Tel. 22073
Casilla 1228,
Consultas de Lunes a Viernes de 16 a 19.

MAX SPRICHT DEUTSCH

SECRETARIA

Importante firma importadora necesita Secretaria con experiencia, dactilografía, taquigrafía, conocimientos de inglés. Inútil presentarse sin certificados de trabajo. Dirigirse por escrito a Casilla 680.- La Paz.

Sociales

PRESENCIA DE LA REPUBLICA

Viajó a Potosí la Primera Dama señora Elsa Omiste de Ovando con el objeto de hacer entrega de obras sociales en el norte de la Villa Imperial.

EMBAJADA DE ESTADOS UNIDOS

Se encuentra delicado de salud el señor Robert Chaitan, Agregado de Prensa de la Embajada Americana.

(El Agregado de Asuntos Públicos de la Embajada Americana y la señora de Schecter agasajaron con una cena a un grupo de sus amigos y relaciones diplomáticas y sociales.

EMBAJADA ARGENTINA

Retornará de Buenos Aires el miércoles próximo, el Embajador de la Argentina General Manuel B.Soria.

PERSONALES

Procedente de Montevideo ha llegado la señora Teresa Ormaiztegui de Siles, esposa del ex-presidente Dr. Hernán Siles acompañado de su hija Ana María.

OFICIALES

Después de una breve permanencia en Cochabamba ha retornado a esta ciudad el Ministro de Defensa Nacional, General Hugo Suárez Guzmán.

REUNIONES

Un grupo de amigos de la señora Elena Poma de Ostria le ofrecerá mañana un té, con motivo de su retorno al país.

El Comité Anglo Boliviano agasajará hoy con un almuerzo al Ministro Inglés señor Albert Edward Gram en los comedores del Círculo de la Unión.

Amigos y residentes cochabambinos preparan un cocktail para agasajar al señor José Macedonio Uruqui.

El señor Enrique Cossio y su esposa señora María Esther Carrasco de Cossio ofrecieron una fiesta despidiendo a los esposos Seely-Velmontillas que próximamente se ausentarán al exterior.

Las exalumnas del Colegio Inglés Católico se reunirán hoy en su acostumbrado té-sesión el citado establecimiento.

Celebrando su aniversario natal el señor Augusto Góngora ofrecerá un cocktail a sus amigos.

MATRIMONIOS

En días pasados se realizó el matrimonio de la señorita Maruja Mallica Peñalza con el señor David Cordero Peralta.

INFANTILES

Javier Sarmiento C., celebró ayer su cumpleaños y ofreció con este motivo un té a sus amigos.

EL COBRE...

(Viene de la página 3)

nistración del cobre, se emprendieron estudios para encontrar el mejor uso de las utilidades que lo hagan indispensable, y también para abaratar su producción. Además, estos beneficios deberían servir, ante todo, para fomentar otras ramas de la economía chilena, de manera que el país pueda mirar sin inquietud hacia el día, inevitable, en que no sea posible ya confiar en el cobre para obtener la mayor parte de sus divisas. Parece que el gobierno chileno está preparando un planental sentido, al que, sin duda, se opondrán los oligarcas y los comunistas, mano a mano. (AL).

Señora
*Ya no lave pañales
use pañales
desechables
Moltex*

ENFERMO

Paralíticos, epilépticos, hemipléjicos, artroreumáticos, neuróticos, insomnias, hepáticos, cataratas, restablecen pronto con Electromagnetismo, Fisioterapia, Hidroterapia, Trófolgia y Kinesioterapia, Fortalecimiento sexual, no importando la edad. Prof. JAM. Fisioterapeuta Titulado, Castro 186 Teléfono 25298.

BODAS DE PLATA

En ocasión de celebrar sus bodas de plata matrimoniales ayer los esposos Franz Córdoba Rojas y su esposa señora Olga Baldivia de Córdoba fueron agasajados con una recepción por sus amigos y familiares.

KERMESE EN LOS SAGRADOS CORAZONES

Con la asistencia de numerosas personas, padres de familia y simpatizantes, ayer tuvo lugar la kermesse preparada por el Personal Docente, y alumnado de los Sagrados Corazones. Una banda del Ejército amenizó esta reunión que se prolongó hasta avanzadas horas de la tarde.

DESPEDIDA

Amigas de la señorita Magdalena Holguín le preparan un shower-party despidiéndola de su vida de soltera.

ENFERMOS

Segue delicado el niño Carlos Céspedes Quiroga.

En la Clínica Tarnier se medicina la señora Martha Fergues de Aliaga.

MIRILLA INDISCRETA

*Maurice Chevalier hará el viaje de París a Estados Unidos únicamente para aparecer una noche en el hotel Concord, situado en las montañas del estado de Nueva York. Le pagarán 6,500 dólares, lo mismo que a Dinah Shore, que actuará allí asimismo, pero más tarde.

* El joven viudo de Edith Piaf, que la cantante francesa había intentado lanzar en el escenario como lo hizo con varios otros artistas hoy consagrados por la fama, se encontró con unas deudas dejadas por su mujer que alcanzan 50,000 dólares, 35,000 de las cuales al servicio de los impuestos. El ha tenido que reanudar su oficio de peluquero en la tienda de su padre.

En París, Omar Sharif sigue sus relaciones con Bettina. La fiel amiga del difunto Ali Khan, acostumbrada a vigilar con él las carreras de caballos, y familiarizada con el trato de estos animales, es de gran utilidad para el actor que es ahora propietario de cinco caballos que desea hacer participar en las futuras contiendas de Longchamps. Y mientras el actor se dedica a su propia carrera cinematográfica, Bettina puede distraerse cuidándose de sus caballos.

* George C. Scott, está de nuevo dispuesto a reconciliarse con su mujer, la artista Colleen Dewhurst.

* George Hamilton, que pasó de nuevo un fin de semana en el rancho presidencial cerca de Lynda B. Johnson-esta vez con motivo de las fiestas de Pascua- ha obsequiado a la muchacha con un anillo "de amistad". El actor ha precisado que no se trató todavía del de prometida, lo que sería prematuro. Pero este regalo parece indicar por lo menos que



VISTA ELEGANTE EN
"SASTRERIA PAIVA"
Calle Loayza N° 317
Tel. 10688

Recibe atención médica el Teniente David Fernández.

VIAJEROS

De Trinidad, el Dr. Luis Ballivián Chávez.

A Cochabamba el señor Javier del Granado y señora.

De Buenos Aires la señora Carmen Rosa V. de Vera.

A Cochabamba, el señor Juan Pacheco Vargas y señora Teresa Paz de Pacheco.

DECESO

En la ciudad de Lima ha fallecido el Dr. Eduardo Valdez Ramírez, vinculado a familias de Bolivia.

CONDECORACION DE CHINA PARA EL PRESIDENTE

El próximo miércoles el Gobierno de la China Nacionalista, condecorará al Presidente de la Junta Militar de Gobierno, General Alfredo Ovando Candia, con el Cordón Especial de la Orden de las Nubes Propicias.

La ceremonia se realizará en el Salón de los Espejos del Palacio de Gobierno a horas once. La condecoración será impuesta por el Embajador de China en nuestro país, señor Senha P.W. Seng, quien tiene su residencia en Lima.

EMBAJADA ALEMANA



Revisita contornos brillantes, el festival de música ofrecido ayer por la Asociación de Damas Extranjeras y Diplomáticas en la elegante residencia de la Embajada alemana, el mismo que contó con la asistencia de personalidades de nuestros círculos diplomáticos, oficiales y sociales. En la foto un aspecto del mencionado festival.

MODELO DIOR



Un original vestido de lana creación de Dior que lleva como adorno botones de cuero.

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES

Presenta:

HUMBERTO VISCARRA MONJE
LAS CALLES DE LA PAZ
SU ORIGEN Y LA HISTORIA DE SUS NOMBRES

Pedidos:
LIBRERIA EDITORIAL
"JUVENTUD"
AV. CAMACHO 1289 (Esq. COLON)

CANILLITAS

Busca CORREO RURAL para venta del Semanario, Referencias Semillera "La Dalia".

Av. Mariscal Santa Cruz No. 1058, Telf. 24859.

CORREAS EN "V" PIRELLI.

CORREAS INDUSTRIALES EN "V" DE TODO TAMAÑO

SEGURIDAD-CALIDAD-RENDIMIENTO

HANSA LTDA. SECCION TECNICA
Tels. 25219-12836-23661

RODAMIENTOS
Para automotores y la industria
Representante para Bolivia
SKOBOL S.A.

FOCOS
Representante para Bolivia
SKOBOL S.A.

Racing sigue puntero en Buenos Aires

BUENOS AIRES 5 (ESPECIAL). Racing club continúa con su serie impresionante de victorias en serie. Ayer completó 28 partidos sin conocer la derrota, superando a Lanús por 2 a 1. He aquí la síntesis:

RACING 2 LANÚS 1

Los albicelestes tuvieron que trabajar mucho para lograr su 28.ª victoria. El vencido esta vez, fue el equipo de Lanús que cayó por 2 a 1. Mori y Cárdenas lograron los tantos de Racing. De Mario (de penal), marcó el gol de Lanús.

BOCA 1 INDEPENDIENTE 0

El clásico del día fue ganado por Boca, con gol de Almonetti a los 42 minutos de la primera etapa. Fue un partido intensamente disputado, donde prevaleció la garra boquense.

GOLEO RIVER

Los millonarios lograron un categórico 4 a 0 frente a Chacarita Juniors. Los goles fueron marcados por Daniel Onega en dos ocasiones, Mas y Cubilla.

OTROS RESULTADOS

Huracán derrotó a Quilmes por 1 a 0. Gol logrado por Devoto. Empataron 1 a 1, Rosario Central y Atlanta con anotaciones de Pagani y Salomone.

Empataron 1 a 1 Gimnasia y Platense. Sosa marcó el tanto para la Plata. Mansueto marcó para Platense. Fueron expulsados Yudica y Mández.

Vélez Sarsfield y Ferrocaril Oeste no pudieron vencerse: 0 a 0. Estudiantes superó a Banfield por 2 a 0, con goles de Etcheopare.

San Lorenzo de Almagro empató en Santa Fe, con el equipo local de Colón. 0 a 0. En este cotejo fueron expulsados, Albreth de San Lorenzo y Angiolini de Colón. Argentinos Juniors empató con Newells Olds Boys 1 a 1, goles de Pupo y Belén. Fue expulsado Nemeña de los rosarinos.



CONVIERTE VERDUGUEZ. - René Verduque convierte un doble, ante la mirada de Soria Galvarro de San Calixto y Pozo de su equipo. Los albos lograron un triunfo holgado. Verduque tuvo gran actuación.

INGAVI GANO 83-44 AL CLUB S.CALIXTO

Y DEFINIRA TITULO DEL APERTURA CON GIMNASIA

Ingavi disputará el título del Torneo "Apertura" de basketbol con Gimnasia y Esgrima luego de vencer a San Calixto en buen partido que lo definió por 83-44. Esta noche el Consejo Central determinará la fecha del partido final.

Gimnasia y Esgrima sigue cosechando victorias en la categoría femenina, al haber vencido a Dinamo por 36-21, en un partido de acciones discretas.

José Carrasco en la división de ascenso venció a Casagual por 28-24.

VICTORIA ALBA

En una elocuente demostración de su poderío individual y colectivo, Ingavi consiguió amplia victoria. San Calixto, tuvo baja pro-

ducción, especialmente porque sus hombres "claves" Ivanovich, Molinedo y por momentos Guzmán no pudieron cumplir de acuerdo a sus antecedentes.

La velocidad en los avances y una estricta marcación, constituyeron las armas fundamentales de Ingavi para someter a su rival. No dejó actuar libremente y para esto contó con la actuación destacada de René Verduque que realizó jugadas de lujo bajo el tablero del adversario. Edgar Núñez del Prado, complementaron la performance de Verduque. Marcelo Mercado sigue "subiendo" y está ganando el puesto de Enrique Pozo. A Mercado le hicieron un foul descalificatorio que

felizmente no tuvo consecuencias. Los árbitros debieron de haber expulsado a Justinián, que cometió la infracción. Por momentos se jugó con brusquedad pero impidió la calma y esto contribuyó a que el partido finalizara normalmente.

EQUIPOS: INGAVI: Mercado, Pozo, Benavente, Verduque, López, Videla, Núñez del Prado, y Allaga.

SAN CALIXTO: Ramos, Ivanovich, Hurtado, Soria, Justinián, Molinedo, Allaga, Guzmán y Sandoval.

GIMNASIA: López, Villarroel, Vasquez, Martínez, Valle, Olmos, Ariaga, Sánchez y Benavente. **DINAMO:** Ormaz, Zapata, Cruz, Llanos, Trujillo, Ramos y Soria.

LITORAL VENCIO A ALAS 2-0 POR EL TORNEO OFICIAL DE VOLIBOL

UNIVERSIDAD SUPERO A CID LA PAZ 2-1



PERDIO CID LA PAZ. - S. Salvatierra de Cid La Paz, hace pasar la pelota por sobre la red, ante el bloqueo de Norna Antelo. Perdió Cid La Paz frente a Universitario en cotejo menos que discreto.

Litoral logró imponerse por a cero, ante Independiente en volibol. En damas, Universitario venció a Cid La Paz y en el encuentro de primera hora, Prisión 50 se impuso a Universitario, en varones. Todos estos resultados correspondieron a la fecha del certamen oficial de volibol, que se cumplió más en la cancha No. 2 de la Universidad.

México se mantiene invicto y en 1er. lugar del pentagonal de Chile, al ganar por 3-1 a Sevilla

SANTIAGO DE CHILE, 5 (AP). El seleccionado de México se mantuvo invicto y en el primer lugar del torneo pentagonal de fútbol que se realiza aquí al derrotar hoy fácilmente a Sevilla, de España, por 3-1.

El partido, que no fue de gran jerarquía debido a la gran superioridad de los mexicanos a través de todo el cotejo, fue presenciado por 80.000 personas en el Estadio Nacional.

México ganaba por 1-0 al finalizar el primer tiempo. Fragozabatió la valla sevillana a los 7 minutos con certero y bien dirigido cabezazo.

México, con potente tiro bajo ejecutado desde la línea del área grande, dejó la cuenta 2-0 a los dos minutos del segundo tiempo. El eficiente medioazucarero golpeó la pelota sin dilación tras recibir un pase de Reyes.

Padilla elevó el score 3-0 a los 2 minutos. Se fue por la izquierda y cuando la salió el arquero sevillano Rodri lo eludió con elegancia y disparó cruzando, batiéndolo sin atenuantes. El paraguay Achucarro, que defiende a Sevilla, intentó interceptar el balón pero lo único que consiguió fue impulsarlo más hacia el fondo de las mallas.

Sevilla consiguió el "gol del honor" por intermedio de Revilión cuando faltaba un minuto para el término del partido.

México, que finalizará su actuación el jueves próximo enfrentando a Sheffield United, de Inglaterra, no tuvo una buena brillante como cuando ganó a Chile 1-0 y empató con Millán 1-1.

Ello se debió principalmente a que la debilidad de los sevillanos, quienes en ningún momento fueron rivales de riesgo, permitió a los mexicanos dosificar su potencial.

México, con más presión en su juego, pudo haber logrado un score más expresivo si así se lo

hubiera propuesto pero desde la iniciación de las acciones se vio que México era el amo absoluto del juego.

Los mexicanos jugaron medidos en el primer tiempo. Su ofensiva no obstante, planteó muchas situaciones frente a la valla sevillana.

Los mexicanos jugaron medidos en el primer tiempo. Su ofensiva no obstante, planteó muchas situaciones frente a la valla sevillana.

Los mexicanos jugaron medidos en el primer tiempo. Su ofensiva no obstante, planteó muchas situaciones frente a la valla sevillana.

Los mexicanos jugaron medidos en el primer tiempo. Su ofensiva no obstante, planteó muchas situaciones frente a la valla sevillana.

hubiera propuesto pero desde la iniciación de las acciones se vio que México era el amo absoluto del juego.

Los mexicanos jugaron medidos en el primer tiempo. Su ofensiva no obstante, planteó muchas situaciones frente a la valla sevillana.

Los mexicanos jugaron medidos en el primer tiempo. Su ofensiva no obstante, planteó muchas situaciones frente a la valla sevillana.

Los mexicanos jugaron medidos en el primer tiempo. Su ofensiva no obstante, planteó muchas situaciones frente a la valla sevillana.

Los mexicanos jugaron medidos en el primer tiempo. Su ofensiva no obstante, planteó muchas situaciones frente a la valla sevillana.

Los mexicanos jugaron medidos en el primer tiempo. Su ofensiva no obstante, planteó muchas situaciones frente a la valla sevillana.

Los mexicanos jugaron medidos en el primer tiempo. Su ofensiva no obstante, planteó muchas situaciones frente a la valla sevillana.

Los mexicanos jugaron medidos en el primer tiempo. Su ofensiva no obstante, planteó muchas situaciones frente a la valla sevillana.

Los mexicanos jugaron medidos en el primer tiempo. Su ofensiva no obstante, planteó muchas situaciones frente a la valla sevillana.

Los mexicanos jugaron medidos en el primer tiempo. Su ofensiva no obstante, planteó muchas situaciones frente a la valla sevillana.

Los mexicanos jugaron medidos en el primer tiempo. Su ofensiva no obstante, planteó muchas situaciones frente a la valla sevillana.

Los mexicanos jugaron medidos en el primer tiempo. Su ofensiva no obstante, planteó muchas situaciones frente a la valla sevillana.

Los mexicanos jugaron medidos en el primer tiempo. Su ofensiva no obstante, planteó muchas situaciones frente a la valla sevillana.

Los mexicanos jugaron medidos en el primer tiempo. Su ofensiva no obstante, planteó muchas situaciones frente a la valla sevillana.

Los mexicanos jugaron medidos en el primer tiempo. Su ofensiva no obstante, planteó muchas situaciones frente a la valla sevillana.

Brasil ganó a la Selección de Polonia 4 a 1 en Minas Gerais

Belo Horizonte, 5 (AP). Nuevos jugadores brasileños que intervienen como internacionales, desarrollaron un rápido ataque que permitió a las reservas de la selección nacional para la copa mundial, derrotar ampliamente al equipo representativo de Polonia por 4 a 1, ante 21.500 aficionados en el estadio de Minas Gerais, esta tarde.

El interior izquierdo Tostao (Eduardo Gonsalves Andrade) de 19 años de edad que jugó en su cancha, anotó tres goles y fue la chispa del ataque de su equipo. Trabajo en gran armonía con el delantero centro Alcindo Marta, de Freitas de 21 años de edad, para ganar así el sexto partido internacional del Brasil en sus entrenamientos para la copa mundial.

Por los polacos destacó el interior Libarda quien anotó a los 38 minutos del primer tiempo. Luego, Alcindo Tostao anotó a los 44 y 45 minutos.

Tostao añadió otro a los siete minutos del segundo tiempo y el interior derecho Denton cerró el partido con otro gol, desde larga distancia, a los 19 minutos.

Tanto el ataque como la defensa destacaron en el partido. Cuatro brasileños que jugaron 4-2-4 no pudieron ponerse de acuerdo en el primer tiempo. El gol de Libarda fue un gol perfectamente técnico y se produjo a través de los veteranos defensas Bellini y Orlando.

El segundo set fue intensamente disputado, reaccionaron notablemente los seis hombres de "entre los que descoló como cliente "picador" Lino. Los tres finales, fueron los más efectivos. Voladas espectaculares los "aviadores" con rescales níficos, desconcertaron por momentos a los "tricolores".

más, la constante alternancia del marcador, en favor de uno y otro conjunto, hizo que el set tomara dramático. De ahí el resultado conseguido por el 15-14, demuestre claramente lo disputado que fue el set.

LITORAL formó con: Vélez, Carvajal, Kaune, Hinojosa, Rivera, INDEPENDIENTE: A. Salguero, Eñías, Mariaca, N. Troche y Becerra.

Poco menos que regular, fue el encuentro femenino, en el que se impuso el sexteto de Universitario, a Cid La Paz. El bajo rendimiento de Rosmary López Norna Antelo, en el primer set, determinó que Cid La Paz ganara la primera cancha 15-11. En los dos siguientes mejoró el accionar de esas jugadoras de la "U" y como secuencia de ello, el triunfo favoreció por 15-7 y 15-8. Rosy López, de todas maneras, fue su peor partido.

En Cid La Paz, destacaron E. Cruz, Gloria de Camacho y S. Jiménez.

UNIVERSITARIO presentó a Moscoso, R. Clavijo, R. L. R. Wadsworth, N. Antelo y Rosales. CID LA PAZ a: S. M. nez, G. de Camacho, E. Cruz, Quiroga, S. Salvatierra, N. y L. Padloza.

El encuentro que disputaron la 50 y Universitario, fue muy cálido. Sólo en algunos momentos cierta emotividad. Se presentaron los "cachilleros" por a cero con parciales de 15-12 y 15-9.



ABEL SORIA Frena a TONY AGUIRRE. - El puntero zurdo de Municipal intenta driblear a Soria, pero el capitán de Always Ready lo anula. Los "millonarios" no tuvieron consistencia en el medio campo y tampoco pudieron ejercitar el contragolpe con eficacia. Always perdió su condición de invicto.

Inglaterra empató con la URSS 2 a 2

MOSCU, 5 (AP). Lo seleccionados de fútbol de Francia y la Unión Soviética, que se preparan para jugar en las ruedas finales de la copa mundial en Inglaterra, empataron hoy 3-3 en un partido jugado en el Estadio Lenin.

Los franceses estaban en ventaja 2-1 al finalizar el primer tiempo, pero eran superados por 3-2 hasta poco antes de la terminación del encuentro.

Unos 100.000 espectadores llenaron el estadio en una soleada tarde para presenciar el partido amistoso.